



General
RECEIVED
JAN 14 2008

 **ENTERED**
310 Maxwell Road, Suite 500
Alpharetta, GA 30004
(770) 752-7585
(770) 752-9686 (Fax)
www.techlawinc.com

January 9, 2008

DCN 06280.110.ID.009

Mr. David Cobrain
State of New Mexico Environment Department
Hazardous Waste Bureau
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1
Santa Fe, New Mexico 87505-6303

RE: Work Assignment No. 06280.110; State of New Mexico Environment Department, Santa Fe, New Mexico; General Permit Support Contract; Translation Support; Los Alamos National Laboratory Notice of Review for Proposed Transuranic Waste Facility Public Notice; Task 02 Deliverable

Dear Mr. Cobrain,

Enclosed please find the draft deliverable for the above-referenced work assignment. The deliverable consists of the Los Alamos National Laboratory Notice of Review Proposed Transuranic Waste Facility Public Notice which has been translated into Spanish. A copy of the translated document was e-mailed to you on December 28, 2007 by Mr. Jim Ficklin of South West Sound and Video. I am sending a hard copy of this deliverable with a cover letter for your files.

If you have any questions, please feel free to contact me at (770) 752-7585 ext. 105.

Sincerely,

Jasmine Schliesmann-Merkle
Vice President

Enclosure

cc: Mr. John Kieling, NMED, HWB
TechLaw Files



AVISO AL PÚBLICO NRO. 07-26

**DEPARTAMENTO DEL MEDIO AMBIENTE DE NUEVO MÉXICO
OFICINA DE DESPERDICIOS PELIGROSOS
SANTA FE, NUEVO MÉXICO 87505
Diciembre xx, 2007**

**AVISO DE REPASO
INSTALACIÓN PROPUESTA PARA DESPERDICIOS TRANSURÁNICOS
LABORATORIO NACIONAL DE LOS ÁLAMOS
LOS ÁLAMOS, NUEVO MÉXICO
NRO. DE IDENTIFICACIÓN EPA NM0890010515**

El 20 de agosto, 2007, NMED recibió una solicitud para un permiso de modificación de Categoría 3 (PMR) del Departamento de Energía de los Estados Unidos (propietario y co-operador de LANL) y la compañía Los Alamos National Security, LLC (co-operador de LANL) (colectivamente los Permisionarios) proponiendo la construcción de una Instalación para Desperdicios Transuránicos (TRUWF). El PMR de los Permisionarios incluía un aviso asociado según el cual NMED aceptaría comentarios sobre la solicitud. NMED repasó el PMR y los comentarios públicos asociados con el PMR y el 20 de diciembre, 2007, emitió un aviso de desaprobación (NOD) y una determinación de deficiencia administrativa. En el NOD, NMED decreta que los Permisionarios deben volver a presentar el TRUWF que propusieron en la forma de una revisión a su Solicitud de Permiso más reciente (2003), la cual sirvió de base para el borrador del permiso de LANL al cual se refiere a continuación. Esta solicitud revisada cumplirá con los requisitos sobre avisos al público y asamblea previa a entablarse con NMED. NMED también les ordena a los Permisionarios a retirar el PMR de Categoría 3 ya que la

solicitud de permiso para modificar el TRUWF formará parte de la solicitud revisada.

El 7 de agosto, 2007, el Departamento del Medio Ambiente de Nuevo México (NMED) emitió el borrador de un Permiso para el Manejo de Desperdicios Peligrosos al Laboratorio Nacional de Los Álamos (LANL) con el fin de solicitar comentarios del público. Solicitudes para prolongar el plazo para comentarios públicos fueron recibidos y NMED concedió una extensión del plazo para comentarios del público hasta las 5 p.m. hora de la montaña del 11 de enero, 2008.

NMED anticipa la presentación a comienzos de 2008 de la solicitud para el TRUWF. NMED considerará la inclusión de la solicitud como parte del borrador del Permiso para el Manejo de Desperdicios Peligrosos, enmendando por lo tanto el borrador actual del Permiso. Si así resulta, NMED retiraría el borrador del permiso mencionado arriba y emitiría con fines de solicitar comentarios del público un borrador revisado del permiso incorporando el TRUWF.

REPASO PÚBLICO DE LOS DOCUMENTOS

Los TRUWF, PMR y el NOD de NMED pueden ser repasados con cita previa en el siguiente lugar:

NMED - Hazardous Waste Bureau
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1
Santa Fe, New Mexico 87505-6303
Tel: (505) 476-6000
Lunes a viernes: 8 a.m. a 5 p.m.
Contacto: Pam Allen

Estos documentos también se encuentran disponibles en el sitio Internet: <http://www.nmenv.state.nm.us/hwb/lanlperm.html> bajo el vínculo Transuranic Waste Facility. Para obtener una copia de estos documentos o una parte de ellos, sírvase comunicarse con Pam Allen al (505) 476-6000 o en la dirección de NMED indicada arriba. NMED proporcionará copias completas o parciales del acta administrativa a costo de quién las solicite.

Si tiene Ud. Cualquier pregunta acerca de este aviso, favor comunicarse con:

John E. Kieling, Director de Programa
Hazardous Waste Bureau - New Mexico Environment Department
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1
Santa Fe, New Mexico 87505-6303

E-mail: john.kieling@state.nm.us

Ref: LANL TRUWF

ARREGLOS PARA FACILITAR LA PARTICIPACIÓN DE INCAPACITADOS

Cualquier persona incapacitada y en necesidad de ayuda o auxilio para participar en este proceso debe comunicarse con Judy Bentley al Departamento del Medio Ambiente de Nuevo México, Oficina de Recursos Humanos, P.O. Box 26110, 1190 St. Francis Drive, Santa Fe, New Mexico 87502, teléfono (505)-827-9872. Los usuarios de equipos TDD o TDY sirvanse acceder su número mediante la Red de Relevos de Nuevo México al 1-800-659-8331..